



JUMO GmbH & Co. KG

Moritz-Juchheim-Straße 1
36039 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724
Telefax: +49 661 6003-601/688
E-Mail: mail@jumo.net
Internet: www.jumo.net

Lieferadresse:
Mackenrodtstraße 14
36039 Fulda, Germany

Postadresse:
36035 Fulda, Germany

JUMO Mess- und Regelgeräte Ges.m.b.H

Pfarrgasse 48
1232 Wien, Austria

Telefon: +43 1 610610
Telefax: +43 1 6106140
E-Mail: info@jumo.at
Internet: www.jumo.at

JUMO Mess- und Regeltechnik AG

Laubisrütistrasse 70
8712 Stäfa, Switzerland

Telefon: +41 44 928 24 44
Telefax: +41 44 928 24 48
E-Mail: info@jumo.ch
Internet: www.jumo.ch

Technischer Support Deutschland:

Telefon: +49 661 6003-9135
Telefax: +49 661 6003-881729
E-Mail: service@jumo.net

Technischer Support Österreich:

Telefon: +43 1 610610
Telefax: +43 1 6106140
E-Mail: info@jumo.at

Technischer Support Schweiz:

Telefon: +41 44 928 24 44
Telefax: +41 44 928 24 48
E-Mail: info@jumo.ch

Hygro-/Hygrothermogeber

Stabausführung (4 ... 20 mA)

907021/40

Hygro Transducer / Hygrothermal Transducer
Rod version (4 to 20 mA)
907021/40



Betriebsanleitung

Operating Manual

2012-03-16



907021/40

Hygro-/Hygrothermogeber
Stabausführung 

ALLGEMEIN:

Messumformer der Type 907021/40 sind für die Erfassung der relativen Luftfeuchtigkeit bestimmt. Für die Messung wird ein kapazitives Sensorelement verwendet. Die Variante FP liefert zusätzlich ein passives Temperatursignal.

Anwendung findet die Type 907021/40 typischerweise in Stallungen, Gewächshäusern, Be- und Entfeuchtungsanlagen und zur Überwachung in Lagerräumen oder feuchteempfindlichen Geräten.

Bei Sonderanwendungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an Ihren zuständigen Händler.

ACHTUNG:

Extreme mechanische und unspezifizierte Beanspruchungen sind unbedingt zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN:

Analogausgang entsprechend 0...100 %r.F.	4-20mA
Betriebsspannung	9-28V DC
Ausgangsbelastung	$R_L < 500\Omega$
Temperaturbereiche	
Betriebstemperatur:	-40...+60 °C
Lagertemperatur:	-40...+65 °C
Gehäuse	Polycarbonat / IP65
Temperatur passiv	
Ausgang	resistiv, 4 Leiter (Pt 100 DIN A / Pt 1000 DIN A)

SELBSTHILFE bei FEHLERN:

Fehler	mögliche Ursache	Maßnahme
unrealistische Werte	nicht optimale Montage	Achten Sie darauf, dass der Fühlerkopf die gleiche Temperatur wie die zu messende Luft besitzt. Bei Freilandanwendung Strahlungsschutz verwenden!
zu lange Ansprechzeit	Verschmutzung des Filters Falsche Filtertype	Filtertausch Filtertype auf die Anwendung anpassen
Ausfall des Gerätes	keine Versorgungsspannung	Zuleitung und Versorgungsspannung überprüfen
zu hohe Feuchtwerte	Betauung im Fühlerkopf	Fühlerkopf trocknen; evtl. Filterkappe wechseln



907021/40

Humidity-/Humidity Temperature
Transmitter as bar model 

GENERAL:

The 907021/40 transmitters are designed for measurement of relative humidity. A capacitive sensor element is used for the measurement. The version FP provides an additional passive temperature signal.

Common applications for the 907021/40 transmitters are in stables, greenhouses, humidifiers and dehumidifiers and for monitoring of storage rooms or devices which are susceptible to moisture.

For special applications do not hesitate to contact the manufacturer or the corresponding distributor.

ATTENTION:

Absolutely avoid extreme mechanical and unspecified strain.

TECHNICAL DATA:

output appropriate 0...100% RH	4-20mA
supply voltage	9-28V DC
output load	$R_L < 500\Omega$
temperature range	
working:	-40...+60 °C (-40...140°F)
storage:	-40...+65 °C (-40...158°F)
housing	polycarbonate / IP65
temperature passive	
output	resistiv, 4 wire (Pt 100 DIN A / Pt 1000 DIN A)

SELF-HELP for APPEARING ERRORS:

error	possible cause	remedies
unrealistic values	wrong installation	Please take care that the ambient temperature of the transmitter is the same like the measuring temperature. For outdoor applications use a radiation shield.
long response time	pollution of the filter wrong filter type	change filter cap adjust filter type to application
complete failure of the instrument	no supply voltage	check supply cable and supply voltage
humidity values too high	bedewing of the sensor probe	dry the sensor probe and if necessary replace the filter



907021/40

Transmetteur d'humidité / température miniature

Généralités :

Les transmetteurs de la série 907021/40 ont été développés pour la mesure de l'humidité relative. L'élément qui détermine la mesure est un capteur capacitif. La variante FP délivre un signal supplémentaire pour la température passive.

Quelques applications typiques de la série 907021/40 sont les étables, les serres, les humidificateurs et déshumidificateurs, et la surveillance de hangars de stockage ou d'appareils sensibles à l'humidité.

N'hésiter pas à vous renseigner auprès du fabricant ou de votre revendeur pour toute application spécifique.

Attention :

Eviter toute manipulation mécanique non recommandée.

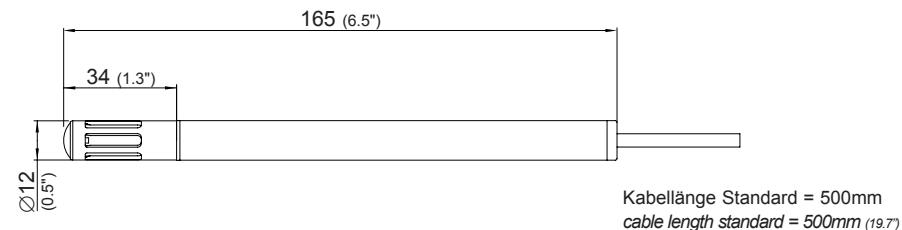
Données Techniques :

Sortie	
0...100 % HR	4-20mA
Alimentation	9-28V DC
Résistance de charge	$R_L < 500 \Omega$
Alimentation	4,5V DC - 30V DC
Gamme d'utilisation	
Fonctionnement	-40...+60 °C
Stockage	-40...+65 °C
Boîtier Polycarbonate / IP65	
Température passive	
Sortie	passive, 4 fils (Pt 100 DIN A / Pt 1000 DIN A)

Résolution de problèmes :

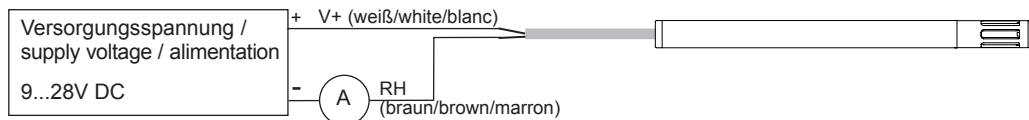
Erreurs	Causes possibles	Remèdes
Valeur incohérente	Mauvaise installation	Vérifier que la température ambiante soit identique à la température mesurée. Pour une utilisation en extérieur, utiliser une protection à radiation.
Temps de réponse trop long	Encrassement du filtre Mauvais type de filtre	Changer le filtre Adapter le type de filtre à votre application
Défaut de l'appareil	Pas d'alimentation	Vérifier le câblage et l'alimentation
Valeur d'humidité trop élevée	Condensation dans la tête de mesure	Sécher la tête de mesure, changer éventuellement le filtre

Abmessungen / Dimensions / Dimensions in mm:



Anschlussbild / Connection Diagram / Raccordement:

mit aktivem F-Ausgang / with an active humidity output / avec sortie F-active:



mit passivem T-Sensor / with a passive temperature output / avec capteur T-passif:

